

RÁÐ, n. (1) *counsel, advice*; H. bað hann r. á leggja, H. *asked his advice*; leggja e-t til ráðs með e-m, *to advise one*; bera r. sín saman, *to consult together*; hafa r. e-s, *to follow one's advice* (þá væri hann vitr, ef hann hefði yður ráð); fara fram ráðum e-s, *to act upon one's advice* (skaltu mínum ráðum fram fara); eiga r. við e-n, *to take counsel with one* (átti jarl þá r. við menn sína); gøra r. fyrir e-u, *to expect, look out for a thing*; leita ráða við e-n, *to seek counsel from one* (leitar jarl ráða við lenda menn); gefa ráð til, *to give one a counsel* (hann gaf þatr ráð til, at); (2) *expedient, means* (hitta, kunna r. til e-s); sjá mun ek r. til þess, *I can see help for that*; (3) *resolved action, plan*; gøra r. sitt, *to form a plan*; gøra e-t at ráði, *to resolve* (var þetta at ráði gørt); taka til ráðs, til ráða, *to adopt a plan* (hvat skulu vit nú til ráða taka); (4) *wise counsel, what is advisable*; Illugi kvað þat ekki r., *I said it was not advisable*; vera til ráðs, til ráða, *to be advisable*; hvat er nú til ráða, *what is now to be done?* verða at ráði, *to succeed, to turn out well* (varð allt at ráði, þat er hann réð mönnum); (5) *consent, will, wish, agreement* (var sú gjöf gør með ráði konungs); at ráði frænda hernnar, *with the consent of her kinsmen*; (6) *authority, command* (vöru öll r. af honum tekin); bera e-n ráðum, *to overrule one*; koma ráði við e-n, *to be able to control* (ek kem trautt ráði við hann); (7) *state of life, condition, lot* (vilda ek bróðir, at þú bættir r. þitt ok bæðir þér konu); heim skaltu fara ok una vel við r. þitt, *and be content with thy lot*; breyttu þau faðir hans ok móðir ráði sínu ok fóru útan, *they broke up their household and left Iceland*; (8) *marriage, match* (unn frænda þínum góðs ráðs); ek

réd ráði hennar fyrri, *I chose a husband for her before*; (9) *councillor* (annat vart hit æzta ráð); (10) *council* (konunggrinn ok hans ráð).

RÁÐA (RÆÐ; RÉÐ, RÉÐUM; RÁÐINN), v. (1) *to advise, counsel*, r. e-m e-t (réðu vinir hans honum þat, at hann berðist eigi við þik); r. e-m ráð, *to give one counsel*; (2) *to consult about, discuss*, with dat. (r. landráðum); r. ráðum sínum, *to hold a conference*; (3) *to devise, plan*; þeir ráða atförr við Gunnar, *they plan an onslaught on G.*; réð hón þeim bana, *she plotted that man's death*; (4) *to plot or cause one's death*, = r. e-m bana (þær atluðu, at konungr mundi hafa ráðit hann); Reginn mik réð, R. *betrayed me*; (5) *to agree on*; réðu þeir þat þá með sér, *they settled this among themselves*; (6) *to fix, decide, resolve*, with acc.; ek hefi áðr ráðit brúðlaup mitt, *I have fixed my wedding day*; réðu þeir þá þat at fara ofan til Rangár, *then they resolved to ride down to Rang river*; r. e-t til staðar, *to settle, fix definitively*, = staðráða e-t (vil ek finna konung áðr en ek ráða þetta til staðar); (7) *to hire, take into service* (r. skipverja, r. sér hjón); bóndi sagði hús-freyju, at hann hafði Hrapp ráðit með sér, *that he had taken H. into his company*; (8) *to rule, govern*, with dat. (r. landi, ríki; Einarr jarl ráð þá Orkneyjum); (9) *to rule, command, have one's way, prevail, decide, settle* (skal hón sjálf r. hvárt hón vill hann eða eigi); skal r. afl með þeim, *the majority shall decide*; Ólafr bað móður sína eina r., *to settle the matter alone*; landfall ræðr fyrir sunnan, *makes the boundary towards the south*; with dat., hvárt ræðr þú því, er, *is it your doing that..?*; r. engu, *to have no authority, be of no avail* (orðheill þín skal engu r.); r. landamerkjum, *to*